Stage 4. The Camcorder – More Stories A

Storytelling by Extended Stories?

더 길고 자세한 스토리 버전으로, 좀더 높은 레벨의 수업이 가능합니다. 더 많은 언어 노출을 통해 학생들의 언어능력 향상 뿐만 아니라 이해력과 상상력을 증진 시켜 줍니다.

페이지 마다 읽은 내용에 관한 사실과 의견을 묻는 질문이 포함되어 있습니다.

Cover/Introduction

Do you know what a camcorder is? It's a camera that makes a film. The film is taken on a little cassette that fits into a video. If you play the video, you can see the film on your television. It is fun using your camcorder because you can make a film of something exciting like your birthday party, then you can see it on television when it's all over.

비디오 카메라가 무엇인지 알고 있나요? 영화를 만드는 사진기이지요. 영화는 비디오에 들어가는 작은 카세트에 찍힙니다. 비디오를 틀면 텔레비전으로 볼 수 있지요. 비디오 카메라를 사용하는 것은 즐겁지요. 왜냐하면 생일 파티 같이 신나는 것을 찍어서 끝나고도 다시 볼 수 있으니깐요.

<그림을 보며 물어보세요>

Have you ever seen a camcorder?
비디오 카메라를 본적이 있나요?

What is video player?
비디오 플레이어는 무엇이지요?

Page 1

Dad bought a camcorder. He had wanted one for ages and ages. 'Think how nice it will be to have a firm of all the of important times in the family,' he said. 'We can make a film on our holiday each year. When Wilf and Wilma are grown up, we can show the firms to their children.' Wilf and Wilma were pleased Dad had the camcorder, and so was Mum. 'I can't wait to see us all on television,' said Wilma.

아버지께서 비디오 카메라를 사셨어요. 아버지는 아주 오랫동안 비디오 카메라를 사고 싶어 하셨어요. "가족에게 중요한 일이 있을 때마다 비디오로 찍어 놓으면 얼마나 좋을지 생각해 보렴."이라고 말씀하셨지요. "매년 휴가 때 영화를 찍을 수 있지. Wilf와 Wilma가 자라면 아이들에게 비디오를 보여줄 수 있을 거야. Wilf와 Wilma는 아버지가 비디오 카메라를 갖고 있는 것이 기뻤습니다. 어머니께서도 기뻐하셨어요. "빨리 텔레비전에서 우리 얼굴을 보았으면 좋겠다."라고 Wilma가 말했습니다.

<그림을 보며 물어보세요>

Why did Dad think it would be nice to keep the videos?
아버지는 왜 비디오를 찍어두는 것이 좋다고 생각하셨지요?

What do you think Dad will make a firm of?
아버지께서는 어떤 영화를 만드실까요?

Page 2/3

When Biff, Chip and Kipper came round to play, Dad said he would make a video of them to try out his camcorder. But when he began to make the video, the children didn't know what to do, so they just stood in a line and went very quiet. 'This is no good,' said Dad. 'I need some action. Do a dance or run around a bit so that I get lots of movement on the film.' 'I've got an even better idea,' said Biff. 'Let's have a wheelbarrow race with the boys as wheelbarrow s.' So that's what happened. The children had a race and Dad made a video. 'Smile everyone,' said Dad, but he didn't need to because Wilf and Chip began laughing so much that they both collapsed on the grass in a heap.

Biff와 Chip, Kipper가 놀러 왔을 때 아버지께서는 비디오 카메라를 시험해 보시겠다고 비디오를 찍겠다고 하셨어요. 그런데 비디오를 찍기 시작하자 아이들은 어떻게 해야할 지 몰라서 그냥 한 줄로 서서 가만히 있었지요. "아니야 안돼. 움직이는 것이 있어야 돼. 움직이는 것을 찍게 춤을 추거나 조금 뛰어다녀."라고 아버지께서 말하셨어요. "더 좋은 생각이 있다."라고 Biff가 말했습니다. " 남자아이들을 일륜차로 해서 일륜차 놀이를 하자."라고 말했습니다. 그래서 그것을 했지요. 아이들은 경주를 했고 아버지께서는 비디오를 찍으셨지요. "모두 웃어봐."라고 아버지께서 말씀하셨지만 그럴 필요가 없었지요. 왜냐하면 Wilf와 Chip이 너무 웃어서 잔디밭에 둘 다 뒹굴었으니까요.

<그림을 보며 물어보세요>

What is a wheelbarrow race?
일륜차 경주가 무엇이지요?

Why did Dad say he neened lots of movement?
왜 아버지는 많이 움직이는 것이 필요하다고 했지요?

Why didn't anyone win the wheelbarrow race?
왜 아무도 일륜차 경주에서 이기지 못했나요?

Page 4/5

Dad was pleased that the school sports day was to take place that week. 'I'll be able to make a video of some of these races and events,' he said. So when Dad went to the sports day, he took the camcorder. Wilma was very good at the long jump. In fact she came first with the longest jump. Dad was really pleased when he made a video of Wilma. 'You'll be able to show your winning jump to your grandchildren one day Wilma,' he said.

아버지께서는 그 주에 학교 체육대회가 열리는 것이 기뻤습니다. "경기와 일어나는 일에 대한 비디오를 만들 수 있을 거야."라고 말씀하셨지요. 그래서 체육대회에 갔을 때 비디오 카메라를 가지고 가셨지요. Wilma는 멀리뛰기를 잘 했어요. 가장 멀리 뛰어서 일등을 차지했지요. 아버지는 Wilma에 대한 비디오를 찍고 기뻤습니다. "손자들에게 멀리뛰기 하는 모습을 보여줄 수 있어 Wilma야."라고 말하셨지요.

<그림을 보며 물어보세요>

Find the story about the sports day and see if you can see Dad with the camcorder.
체육대회에 대한 이야기를 찾고 비디오 카메라를 들고 있는 아버지를 찾을 수 있는지 보세요.

Have you ever been filmed by a camcorder? Tell me about it.
비디오 카메라에 찍힌 적이 있나요? 이야기해 보세요.

Page 6/7

Everyone was excited when it was Jo's wedding. Jo is Wilma's auntie and Wilma was her bridesmaid. Dad was pleased. He took the camcorder and he made a video of the wedding. Here he is filming the bride and groom cutting their wedding cake. i'll make a copy of the cassette and give them the film of their wedding as a present,' said Dad. 'This camcorder has been worth the money I paid for it.' 'Smile,' he called as he filmed the happy couple. 'Don't be nervous!'

Jo의 결혼식 때 모두 신이 났습니다. Jo는 Wilma의 이모였고 Wilma는 이모의 들러리였습니다.

아버지는 매우 기뻤지요. 비디오 카메라를 가지고 가서 결혼식 비디오를 찍으셨어요. 여기서 아버지는 신랑과 신부가 같이 케이크를 자르고 있는 모습을 찍고 있습니다. "이 카세트를 복사해서 결혼 선물로 비디오를 주어야겠다."라고 아버지께서 말씀하셨어요. "이 비디오 카메라가 제 값을 하는구나." "김치~"라고 행복한 부부를 찍으면서 말했답니다. "긴장하지 마세요.!"

<그림을 보며 물어보세요>

Find the picture of Dad with a camcorder in the story about Jo's wedding.
Jo 이모의 결혼식에서 비디오 카메라를 들고 있는 그림을 찾아보세요.
Why do the happy couple always cut the cake together like this?
왜 행복한 부부들은 항상 케이크를 같이 자를 까요?

Why do you think they are nervous?
왜 긴장하고 있을까요?

Page 8/9

A few weeks later it was Mum and Dad's anniversary. 'We've been married for ten years!' said Mum. 'Think of it. Ten years, and it only seems like yesterday!' Dad and Mum bought a special joint present. Can you guess what it is? It's a very smart garden seat that swings gently back and forward. Wilf and Wilma made some special cards for the anniversary, and Wilf pretended to be a waiter and brought out a bottle of cola and two glasses. 'Cola with our compliments, Madam!' he said to Mum in his best waiter's voice. Wilma wanted to make a video of the anniversary. 'It would be nice if we had a film of us both on our new swing seat,' said Mum. So Dad showed Wilma the camcorder. 'It's easy,' he said.

몇 주 후에 어머니와 아버지의 결혼 기념일이었습니다. "우리는 십 년 동안 결혼해 있었어!"라고 어머니께서 말씀하셨어요. "생각해봐요. 십 년인데 결혼한 것이 엊그제 같네요!" 어머니와 아버지는 함께 공동 선물을 샀습니다. 무엇일까요? 앞뒤로 흔들리는 멋있는 정원 그네였지요. Wilf와 Wilma는 결혼기념일을 위해 특별한 카드를 만들었지요. Wilf는 웨이터처럼 콜라 한 병과 컵 두 개를 가지고 왔습니다. "콜라 서비스입니다, 부인!"이라고 멋있는 웨이터 목소리를 내면서 말했지요. Wilma는 결혼기념일 비디오를 만들고 싶었습니다. "둘 다 새 그네 위에 있는 것을 찍으면 좋을 텐데."라고 어머니께서 말씀하셨어요. 그래서 아버지는 Wilma에게 비디오 카메라 찍는 것을 가르쳐 주셨지요.

<그림을 보며 물어보세요>

How many years had Mum and Dad been married?
어머니와 아버지가 결혼한지 몇 년이 지났나요?

Why was Wilma allowed to use the video?
왜 Wilma가 비디오를 써 볼 수 있게 되었지요?

Page 10/11

Mum and Dad sat together on the smart new swing seat. Wilma made the video. Mum and Dad didn't know what to do so they just sat and looked at Wilma. Wilma lookes through the viewfinder and pressed the button. 'It's easy,' She said, 'but the trouble is I need action. Do something you two.' So Dad gave Mum a big kiss. 'Smile please,' said Wilf, but he didn't need to.

어머니와 아버지는 함께 멋있는 그네 의자 위에 앉았지요. Wilma는 비디오를 찍었습니다. 어머니와 아버지는 어떻게 해야 할 지를 몰라서 그냥 Wilma를 보았습니다 Wilma는 그냥 렌즈를 보고 버튼을 눌렀습니다. "아주 쉬워요. 그런데 움직임이 필요해요. 두 분이 무엇인가 하세요. "라고 말했지요. 그래서 아버지는 어머니께 뽀뽀를 하였습니다. "웃으세요."라고 Wilf는 말했지만 그럴 필요가 없었지요. 어머니는 웃느라고 정신이 없으셨지요.

<그림을 보며 물어보세요>

Why did Wilma want action?
Wilma는 왜 움직임이 필요하다고 했지요?

How did Dad make Mum laugh?
아버지는 어떻게 어머니를 웃게 만들었나요?

Page 12/13

It was good fun looking at the home-made video on the television. Biff and Chip came round and the children watched the race that Dad filmed. They saw the sports day and they looked at Jo's wedding. They laughed at Wilma's video. She hadn't quite managed to film the top of Mum and Dad's heads. 'At least you got Dad's kiss,' laughed Wilf. 'But only just.'

텔레비전으로 집에서 만든 비디오들을 보는 것은 재미있었습니다. Biff와 Chip은 놀러 와서 아버지께서 찍은 경주를 보았습니다. 체육대회도 보았고 Jo 이모의 결혼식도 보았습니다. Wilma의 비디오를 보고는 웃었습니다. 어머니와 아버지의 얼굴을 그만 못 찍었지 뭐예요. "그래도 아버지의 뽀뽀는 찍었네. 그것도 겨우 찍었지만."이라고 Wilf가 웃었습니다.

<그림을 보며 물어보세요>

Look through the story and find the pictures you see on the television screen.
텔레비전 화면에 나오는 장면들을 이야기책에서 찾아보세요.

Which two pictures can be found in other stories?
다른 이야기에서 찾을 수 있는 사진 두 개는 어떤 것이지요?

Page 14/15

'I've got a good idea,' said Wilma. 'Why don't we ask Dad to make a video of Biff and Chip's tree house?' Biff and Chip's dad had only just finished mending the tree house, and the children had helped him. Wilma asked Dad, and he said, 'All right. I think a video of you all having fun in the tree house is a really good idea.' So Wilf and Wilma went round to see Biff and Chip and They went to the tree house. Wilma wanted to make a video all by herself, but Dad said, 'I think I'd better be there when you do.' Wilma was pleased Dad let her use the camcorder. I'll be really careful with it,' she said.

"좋은 생각이 있다."라고 Wilma가 말했습니다. "아버지께 Biff와 Chip의 나무 위에 있는 작은 집에서 비디오를 찍어달라고 물어보자." Biff와 Chip의 아버지는 나무 집을 방금 다 고쳤고 아이들은 도와주었습니다. Wilma는 아버지에게 물어보았고 아버지는 "그래. 너희들이 나무 위의 집에서 재미있게 놀고 있는 비디오는 아주 좋은 비디오가 될 것 같다."라고 말씀하셨어요. 그래서 Wilf와 Wilma는 Biff와 Chip네 집으로 찾아가서 모두 나무 위의 집으로 갔어요. Wilma는 혼자서 비디오를 찍고 싶어했지만 아버지께서 "네가 찍을 때 내가 같이 있는 것이 나을 것 같다."라고 말했습니다. Wilma는 아버지께서 비디오 카메라를 쓸 수 있게 해주셔서 정말 기뻤습니다. "정말 조심할게요."라고 말했습니다.

<그림을 보며 물어보세요>

Find some other stories about Biff and Chip's tree house.
Biff와 Chip의 나무 집에 대한 이야기를 찾아보세요.

Why is a tree house fun to play in?
왜 나무집에서는 놀기 좋은 가요?

Page 16/17

Up on the tree house platform, Wilma made the video. She filmed everyone inside the

little house, then she decided to film the view from the platform itself. As she looked through the viewfinder, she saw two men. They were running out of the house next door. Wilma saw that they had smashed the window to get inside. She knew at once what the man were. They were burglars. 'Oh dear!' thought Wilma, 'They have broken in to the house next door, now they are getting away.'

나무 위의 집에서 Wilma는 비디오를 찍었습니다. 작은 집 안에 있는 아이들을 다 찍고 플랫폼에서 보이는 경치를 찍기로 했어요. 렌즈로 보다가 Wilma는 두 남자를 보았습니다. 옆집에서 뛰어 나오고 있었습니다. Wilma는 아저씨들이 안에 들어가려고 유리를 깬 것을 보았습니다. Wilma는 그 사람들이 누군지 당장 알았지요. 바로 도둑이었습니다. '이런! 옆집에 들어갔다가 지금 도망을 간다.'라고 Wilma는 생각했습니다.

<그림을 보며 물어보세요>

What is a burglar?
도둑이 무엇인가요?

What do you think Wilma will do?
Wilma는 어떻게 할까요?

Page 18/19

When She saw that the burglars were running away, Wilma made a video of them. One of the burglars ran away and one of them ran the other way. 'What are you doing?' said the big burglar. 'I'm running away,' said the smaller burglar. 'But we've parked our car out in the road,' said the big one, 'and you've got the keys.' 'Oh! Sorry,' said the smaller one, 'I forgot that.' Wilma watched the two men. 'Call the police,' she shouted.

도둑들이 도망가는 것을 보고 Wilma는 비디오로 찍었습니다. 도둑 한 명은 한쪽으로 가고 나머지 한 명은 다른 쪽으로 갔습니다. "지금 뭐하는 거야?"라고 큰 도둑이 말했습니다. "도망가는 거지."라고 작은 도둑이 말했습니다. "우리는 길 쪽에 차를 세웠어. 그리고 열쇠를 네가 가지고 있잖아."라고 큰 도둑이 말했지요. "아 미안! 잊어버리고 있었다!"라고 작은 도둑이 말했지요. Wilma는 두 도둑을 보았지요. "경찰을 불러요."라고 소리쳤습니다.

<그림을 보며 물어보세요>

Why aren't the burglars very clever?
도둑들은 왜 똑똑하지 않을까요?

Why was Wilma sensible?
Wilma는 현명하게 행동했나요?

Page 20/21

Dad got the phone. He phoned the police. The burglars jumped into their getaway car and zoomed off down the road. 'By the way,' grumbled the big burglar, 'why is our getaway car bring pink? Any other colour might not be so easily seen, but bright pink...? 'It's the only one I could get, 'said the other burglar. Meanwhile, Wilma got the burglars on video. 'They should be easy to spot in a bright pink car,' she said.

아버지는 전화를 가지고 오셔서 경찰에 전화를 했습니다. 도둑들은 차를 타고 도망갔습니다. "그런데 왜 우리가 도망치는 차는 핑크색 차지? 다른 색 차는 잘 안 보일지도 모르는데 형광 핑크색 차?"라고 큰 도둑이 불평했지요. "이것 밖에 없었어."라고 다른 도둑이 말했습니다. 그 동안 Wilma는 도둑들을 비디오로 찍었습니다. "핑크색 차를 타고 가니깐 눈에 잘 뜨일 거야."라고 말했지요.

<그림을 보며 물어보세요>

What do you think Dad said to the police?
아버지께서 경찰에 무엇이라고 했을까요?

Page 22/23

It wasn't long before the police came. They looked at the video Wilma had made. 'See,' said Wilma, 'I got a good close-up of their faces, thanks to Dad's new camcorder.' 'It's a good video. We should easily catch the burglars after this. 'Well done,' they said.

곧 경찰이 왔습니다. Wilma가 찍은 비디오를 보았지요. "보세요. 아버지의 새 비디오 카메라 덕분에 얼굴을 크고 자세하게 찍을 수 있었어요."라고 Wilma가 말했습니다. 경찰은 두 도둑이 핑크색 차로 가는 모습을 보았습니다. "아주 잘 찍은 비디오다. 이제 도둑을 쉽게 잡을 수 있을 거야. 잘했어."라고 경찰이 말했습니다.

<그림을 보며 물어보세요>

Why were the police pleased?
왜 경찰들은 기뻐했나요?

What is Kipper thinking? How is he feeling?

Kipper는 무슨 생각을 하고 있나요? 어떤 기분이지요?

Page 24

Well it wasn't long before the police caught the burglars. 'Well done,' said the policeman. 'It was a brilliant idea to make a film of them running away like that.' said the policeman. 'Thanks to Wilma,' said Dad. 'She was the one who made the video.'

경찰은 곧 도둑을 잡았습니다 "잘 했어요."라고 여경찰이 말했어요. "그렇게 도망가는 것을 비디오로 찍다니 정말 좋은 생각이었어요." "비디오 카메라 덕분에 도둑을 잡을 수 있었어요."라고 경찰은 말했어요. "Wilma 덕분이지."라고 아버지께서 말씀하셨어요. "Wilma가 비디오를 찍었으니까."